

RÅDETS FÆLLES AKTION 2005/826/FUSP

af 24. november 2005

om oprettelse af et EU-politirådgivningshold (EUPAT) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, artikel 25, stk. 3, artikel 26 og artikel 28, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Ohrid-rammeaftalen bygger EU's bidrag på en bred tilgang med aktiviteter inden for alle aspekter af retssikkerheden, herunder programmer for institutionsopbygning og politiaktiviteter, der skal støtte og styrke hinanden gensidigt. EU's aktiviteter skal med støtte fra bl.a. Fællesskabets programmer for institutionsopbygning i medfør af Cards-forordningen bidrage til den generelle fredsimplicering i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og til at nå målene for EU's samlede politik i området, navnlig stabiliserings- og associeringsprocessen.
- (2) EU har udnævnt en særlig repræsentant, der skal bidrage til konsolideringen af den fredelige politiske proces og den fulde gennemførelse af Ohrid-rammeaftalen samt medvirke til at sikre sammenhængen i EU's optræden udadtil og sikre koordineringen af det internationale samfunds bestræbelser på at bidrage til gennemførelsen og holdbarheden af bestemmelserne i rammeaftalen.
- (3) I FN's Sikkerhedsråds resolution 1371(2001), vedtaget den 26. september 2001, noteres rammeaftalen med tilfredshed, og det støttes, at den implementeres fuldt ud ved hjælp af bl.a. EU's indsats.
- (4) For at bevare og bygge videre på de væsentlige resultater, der er opnået i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien gennem en betydelig politisk og ressourcemæssig indsats fra EU's side, har EU styrket sin rolle på det politimæssige område for yderligere at bidrage til stabilitet og sikkerhed, således at regeringen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien får mulighed for at gennemføre Ohrid-rammeaftalen.
- (5) Sikkerhedssituation i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er blevet stadig bedre siden konflikten i 2001. I 2005 er stabiliteten blevet styrket yderligere. Der er gjort fremskridt med forberedelsen og gennemførelsen af centrale reformer i Ohrid-rammeaftalen, og der er gjort en indsats for at gå i gang med andre prioriteter på reformområdet herunder retsstatsprincippet. Et fortsat engagement fra EU's side i form af en politisk indsats og ressourcer vil ikke desto mindre bidrage til yderligere at fastholde stabiliteten i landet og i regionen.
- (6) Den 16. september 2003 opfordrede myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien EU til at påtage sig ansvaret for en øget rolle i politiarbejdet og indsættelse af en EU-politimission (EUPOL Proxima).
- (7) Ved Rådets fælles aktion 2003/681/FUSP ⁽¹⁾ oprettedes EUPOL Proxima for en periode på 12 måneder fra den 15. december 2003 til den 14. december 2004. Ved Rådets fælles aktion 2004/789/FUSP 2004 ⁽²⁾ forlængedes EUPOL Proxima for en periode på 12 måneder fra den 15. december 2004 til den 14. december 2005.
- (8) Under konsultationer med EU har regeringen for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien meddelt, at den på visse betingelser ville hilse det velkommen, at et EU-politirådgivningshold sikrer overgangen mellem afslutningen af EUPOL Proxima og et planlagt projekt finansieret over Cards, der skal yde teknisk bistand i marken.
- (9) Denne fælles aktion bør i overensstemmelse med retningslinjerne fra Det Europæiske Råds møde i Nice den 7.-9. december 2000 fastlægge den rolle, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant skal spille i overensstemmelse med traktatens artikel 18, stk. 3, og artikel 26 ved gennemførelsen af foranstaltninger, der hører under den politiske kontrol og den strategiske ledelse, der udøves af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité.

⁽¹⁾ EUT L 249 af 1.10.2003, s. 66. Ændret ved fælles aktion 2004/87/FUSP (EUT L 21 af 28.1.2004, s. 31).

⁽²⁾ EUT L 348 af 24.11.2004, s. 40.

- (10) I henhold til traktatens artikel 14, stk. 1, skal der angives et finansielt referencegrundlag for hele den fælles aktions gennemførelsesperiode. Angivelsen af beløb, der skal afholdes over Fællesskabets budget, er udtryk for den lovgivende myndigheds vilje og forudsætter, at der er forpligtelsesbevillinger til rådighed i det pågældende regnskabsår.
- (11) I videst muligt omfang skal der ske redeploiering af udstyr, der stammer fra andre operationelle EU-aktiviteter, især EUPOL Proxima, under hensyn til operationelle behov og principperne for forsvarlig økonomisk forvaltning.
- (12) EUPAT skal gennemføre sit mandat i en situation, hvor retsstatsprincipperne ikke overholdes fuldt ud, og hvor målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik som defineret i traktatens artikel 11 vil kunne blive skadet —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Mål

- Den Europæiske Union opretter herved et EU-politirådgivningshold (EUPAT) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien fra den 15. december 2005 til den 14. juni 2006.
- Formålet med EUPAT skal være at yde yderligere støtte til udviklingen af en effektiv og professionel politistyrke, der bygger på europæiske standarder for politiarbejde.

Artikel 2

Mandat

I overensstemmelse med målene i Ohrid-rammeaftalen, i partnerskab med de relevante myndigheder og i et bredere retsstatsperspektiv, skal EUPAT i fuld koordinering og komplementaritet med Fællesskabets institutionsopbygning samt OSCE og de bilaterale programmer, yde yderligere støtte til udviklingen af en effektiv og professionel politistyrke, der bygger på europæiske standarder for politiarbejde. Under vejledning af EU's særlige repræsentant og i partnerskab med værtslandets myndigheder skal EU's politikspærter overvåge og vejlede landets politi om prioriterede spørgsmål på området grænsepoliti, offentlig ro og orden og ansvarlige adfærd, bekæmpelse af korrupsion og organiseret kriminalitet. EUPAT's aktiviteter skal lægge hovedvægten på mellem- og topledere.

Med henblik herpå skal EUPAT især lægge vægt på:

- den overordnede gennemførelse af politireformen i marken
- samarbejdet mellem politi og retsvæsen

— de faglige standarder/intern kontrol.

Artikel 3

Planlægningsfasen

- Ved forberedelsen af oprettelsen af EUPAT skal politimissionschefen for EUPOL Proxima i forlængelse af det arbejde, der er udført af EUPOL Proxima, og på grundlag af retningslinjerne fra Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité udarbejde en generel plan og udvikle alle de tekniske instrumenter, der er nødvendige for at gennemføre oprettelsen af EUPAT.
- Med henblik herpå skal den nuværende missionschefen rådføre sig med og koordinere sin indsats med Europa-Kommissionen og OSCE i Skopje samt med regeringen for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, hvor det er relevant.

Artikel 4

Struktur

- EUPAT skal bestå af følgende elementer:
 - hovedkvarter i Skopje bestående af chefen for EUPAT og et personale som fastsat i den generelle plan
 - en centralt placeret enhed i Indenrigsministeriet
 - mobile enheder, der placeres i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på passende niveauer.
- Disse elementer udvikles i den generelle plan.

Artikel 5

EUPAT's chef og personale

- Chefen for EUPAT er ansvarlig for styring og koordinering af EUPAT's aktiviteter.
- Chefen for EUPAT varetager den daglige styring af EUPAT og har ansvaret for personalesager og disciplinære sager. For udstationeret personale skal disciplinære sanktioner udøves af den berørte nationale myndighed eller EU-myndighed.
- Chefen for EUPAT indgår en kontrakt med Kommissionen.
- Politifolkene udstationeres af medlemsstaterne. Udstationeringsperioden er på seks måneder og begynder den 15. december 2005. Den enkelte medlemsstat dækker udgifterne til de politifolk, den udstationerer, inkl. lønninger, dækning af lægehjælp, rejseudgifter til og fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og andre godtgørelser end dagpenge.

5. Internationalt civilt personale og lokalt personale ansættes på kontrakt af EUPAT efter behov.

6. Medlemsstater eller fællesskabsinstitutioner kan også, efter behov, udstationere internationalt civilt personale i en periode på seks måneder, der begynder den 15. december 2005. Hver medlemsstat eller fællesskabsinstitution dækker udgifterne til alt personale, den udstationerer, inkl. lønninger, dækning af lægehjælp, rejseudgifter til og fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og andre godtgørelser end dagpenge.

7. Alle eksperter i EUPAT forbliver under deres udsendende medlemsstats eller fællesskabsinstitutions myndighed og udfører deres arbejdsopgaver og handler udelukkende i EU's støtteaktions interesse. Alle medarbejdere respekterer de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »Rådets sikkerhedsforskrifter«).

8. Medlemmerne af EUPAT skal ved passende foranstaltninger sikre EU-støtteaktionens synlighed.

Artikel 6

Kommandovej

1. EUPAT's struktur skal som led i EU's generelle retsstatsindsats i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien have en fælles kommandovej.

2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité udøver den politiske kontrol og den strategiske ledelse.

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant udstikker retningslinjer til chefen for EUPAT via EU's særlige repræsentant.

4. Chefen for EUPAT leder EUPAT og varetager den daglige ledelse.

5. Chefen for EUPAT refererer til generalsekretæren/den højtstående repræsentant via EU's særlige repræsentant.

6. EU's særlige repræsentant aflægger rapport til Rådet via generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

Artikel 7

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité varetager under Rådets ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af EUPAT.

2. Rådet bemyndiger herved Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité til at træffe relevante afgørelser i overensstemmelse med traktatens artikel 25. Denne bemyndigelse omfatter beføjelse til at udnævne en chef for EUPAT efter indstilling fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant, og til at godkende og ændre den generelle plan og kommandovejen. Rådet, som bistås af generalsekretæren/den højtstående repræsentant, træffer afgørelse om målene for og afslutningen af EUPAT.

3. EU's særlige repræsentant opstiller lokale politiske retningslinjer for chefen for EUPAT. EU's særlige repræsentant sikrer samordningen med andre EU-aktører samt forbindelserne med værtspartens myndigheder og medier.

4. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra chefen for EUPAT vedrørende gennemførelsen af støtteaktionen. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité kan indkalde chefen for EUPAT til sine møder, når det er relevant.

5. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

Artikel 8

Finansielle ordninger

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUPAT udgør 1,5 mio. EUR.

2. Udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes efter de procedurer og regler, der gælder for EU's almindelige budget, bortset fra at eventuelle forfinansieringer ikke forbliver Fællesskabets ejendom.

3. Chefen for EUPAT refererer udelukkende til Kommissionen, som fører tilsyn med ham, for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af hans kontrakt.

4. De finansielle ordninger skal opfylde EUPAT's operative krav, herunder udstyrets kompatibilitet og holdenes interoperabilitet.

5. Udgifter er støtteberettigede fra den dato, hvor denne fælles aktion træder i kraft.

⁽¹⁾ EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1. Senest ved Rådets afgørelse 2005/571/EF (EUT L 193 af 23.7.2005, s. 31).

Artikel 9

Sammenhæng med fællesskabsaktioner

Rådet og Kommissionen påser inden for deres respektive kompetenceområder, at der er sammenhæng mellem gennemførelsen af denne fælles aktion og Fællesskabets optræden udadtil i henhold til traktatens artikel 3, stk. 2. Rådet og Kommissionen samarbejder med henblik herpå.

Artikel 10

Videregivelse af klassificerede oplysninger

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har bemyndigelse til under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE«, som er udarbejdet med henblik på støtteaktionen, til NATO/KFOR og til tredjeparter, der er tilknyttet denne fælles aktion.

2. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har også bemyndigelse til under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter og i overensstemmelse med missionens operative behov at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE«, som er udarbejdet med henblik på støtteaktionen, til OSCE. Der vil blive udarbejdet lokale ordninger med henblik herpå.

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har, hvis der er et konkret og umiddelbart operativt behov derfor, også bemyndigelse til, under iagttagelse af aftalen mellem Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Den Europæiske Union om sikkerhedsforskrifter for udveksling af klassificerede oplysninger ⁽¹⁾, at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE«, som er udarbejdet med henblik på støtteaktionen, til værtsstaten.

4. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har bemyndigelse til at videregive ikke-klassificerede EU-dokumenter vedrørende Rådets forhandlinger om støtteaktionen, som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/338/EF, Euratom af 22. marts 2004 om vedtagelse af Rådets forretningsorden ⁽²⁾, til tredjeparter, der er tilknyttet den fælles aktion.

Artikel 11

EUPAT-personalets status

1. De nødvendige foranstaltninger træffes med henblik på udvidelsen af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om status for Den Europæiske Unions politimissions aktiviteter i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL Proxima) ⁽³⁾ til også at omfatte EUPAT.

2. Den medlemsstat eller fællesskabsinstitution, der har udstationeret en medarbejder, har ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende medarbejderen i forbindelse med udstationeringen. Den pågældende medlemsstat eller fællesskabsinstitution har ansvaret for at tage eventuelle skridt mod den udstationerede.

Artikel 12

Ikrafttræden og varighed

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes indtil den 14. juni 2006.

Artikel 13

Offentliggørelse

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 2005.

På Rådets vegne

I. LEWIS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 94 af 13.4.2005, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 106 af 15.4.2004, s. 22. Ændret ved Rådets afgørelse 2004/701/EF, Euratom (EUT L 319 af 20.10.2004, s. 15).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2004/75/FUSP (EUT L 16 af 23.1.2004, s. 65).